MC 25

BEDIENUNGSANLEITUNG

START UP



Date of issue: 12/2024

GLW
CRIMPING TECHNOLOGY

www.glw.de

- Im Downloadcenter steht die Bedienungsanleitung in mehreren Sprachen zu Verfügung.
  www.glw.de/downloads

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 3
Allgemeines 1
- Zu dieser Bedienungsanleitung 1
- Aufbewahrung dieser Bedienungsanleitung 1
- Zielgruppe 1
- Haftungsbeschränkung 1
- Gültigkeit 2
- Zugelassener Bediener 2
- Symbole 2
- Grundlegende Hinweise 2
- Gewährleistung 2

Sicherheit 3
- Allgemeine Sicherheitshinweise 3
- Bestimmungsgemäße Verwendung 3
- Nichtbestimmungsgemäße Verwendung 4
- Vorhersehbare Fehlanwendung 4
- Gefährdungsbereich 4
- Verhalten im Gefahrenfall 4
- Verantwortung des Betreibers 4
- Sicherheitseinrichtungen 5
- Personalqualifikation 5
- Zu Ihrer Sicherheit 5

Maschinenbeschreibung MC 25 6
- Lieferumfang 6
- Übersicht über die Bedienteile 7
- Arbeitsplätze 8
- Verwendung 8

Transport und Lagerung 9
- Das Gerät transportieren 9
- Das Gerät lagern 9

Inbetriebnahme 10
- Aufstellungsort wählen 10
- Elektrische Installation 10
- Betriebsbereitschaft herstellen 11
  - Spender vorbereiten 11
  - Hülsenzuführung vorbereiten 11
  - Hülsenzuführung montieren 11

Bedienung ... 13
Leiter richten ... 13
Leiter zuschneiden ... 13
MC 25 einschalten ... 13
Leiter crimpen ... 14
Außer Betrieb setzen ... 14
Tägliche pflege ... 14
Umrüsten ... 15
Umrüsten vorbereiten ... 15
Bearbeitungseinsatz ausbauen ... 15
Hülsenzuführung ausbauen ... 15
Störungen ... 16
Leiter kann nicht eingeführt werden ... 16
Crimpvorgang wird nicht beendet ... 16
1. Außer Betrieb setzen ... 16
2. Bearbeitungseinsatz ausbauen ... 16
3. Leiter entnehmen ... 17
Crimpvorgang wird beendet. Leiter lässt sich jedoch nicht herausziehen ... 17
1. Außer Betrieb setzen ... 17
2. Bearbeitungseinsatz ausbauen ... 18
3. Aderendhülse und Leiter entnehmen ... 18
4. Bearbeitungseinsatz lässt sich nicht entnehmen ... 18
Leiterisolation wird unvollständig entfernt ... 19
1. Querschnittsangaben überprüfen ... 19
2. Abisoliermesser überprüfen ... 19
Aderendhülse wird nicht vom Band getrennt ... 19
Stückzähler zeigt nicht an, bzw. MC 25 lässt sich nicht einschalten. ... 20
1. Netzanschluss prüfen ... 20
2. Netzsicherungen prüfen ... 20
MC 25 arbeitet zu langsam, Stückzähler zeigt jedoch an. ... 20
Crimpgesenk oder Crimpstempel defekt. ... 21
Technischer Anhang ... 22
Technische Daten ... 22
Typenschild ... 22
EU-Konformitätserklärung ... 23
UK-Konformitätserklärung ... 24
Ersatzteile ... 25

Allgemeines

Dieses Kapitel beschreibt allgemeine Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung.

Zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen und aufbewahren.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren und gefahrlosen Verwendung des Geräts.

Vor der Verwendung dieses Geräts muss sich das Bedienungspersonal mit dieser Bedienungsanleitung und dem Produkt vertraut machen.

Die Einhaltung der Sicherheitshinweise ist Grundvoraussetzung bei der Verwendung des MC 25.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss bei einer Verlagerung an einen anderen Ort mitgeliefert werden.

Die deutsche Fassung ist die originale Bedienungsanleitung.

Aufbewahrung dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung muss in unmittelbarer Nähe des Produkts für das Bedienungspersonal jederzeit zugänglich aufbewahrt werden.

Diese Bedienungsanleitung ist so lange aufzubewahren, bis das Produkt wieder an GLW übergeben wurde.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an das Bedienungspersonal beim Betreiber des Geräts.
Nur eingewiesenes Personal darf das Gerät bedienen.

Haftungsbeschränkung

Grundsätzlich von der Haftung ausgeschlossen sind:

- Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung
- Nichtbestimmungsgemäße Verwendung
- Verwendung nicht zugelassener Ersatz- und Verschleißteile
- Einsatz von nicht eingewiesenem Personal
- Wartung von nicht eingewiesenem Personal
- Störungs- und Fehlerbeseitigung von nicht eingewiesenem Personal

Der nicht autorisierte Umbau des Geräts ist aus sicherheitstechnischen und haftungsrechtlichen Gründen nicht gestattet

Gültigkeit

Die Bedienungsanleitung ist gültig für den kompletten MC 25.

Der Betreiber muss:

- dem Bediener die Bedienungsanleitung zugänglich machen und
- sich vergewissern, dass der Bediener sie gelesen und verstanden hat.

Zugelassener Bediener

Am MC 25 dürfen nur autorisierte und eingewiesene Bediener arbeiten.
Der Bediener ist, im Arbeitsbereich, Dritten gegenüber verantwortlich.

Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:



bezeichnet eine mögliche **Unfall- und Verletzungsgefahr** bzw. eine mögliche **Beschädigung** des MC 25.



richtige Anwendung bzw. Einstellung



bezeichnet **Anwendungshinweise**.

Grundlegende Hinweise

Zur Vereinfachung wird im Folgenden nur die Artikelbezeichnung MC 25 verwendet.
Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und störungsfreien Betrieb des MC 25 ist die Kenntnis und Beachtung der Sicherheitshinweise.

Es geht um Ihre Sicherheit!

Die Sicherheitshinweise sind von **allen** Personen zu beachten, die mit dem MC 25 arbeiten.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften, insbesondere zur Unfallverhütung, zu beachten.

Gewährleistung

Grundsätzlich gelten unsere "Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen". Diese stehen dem Betreiber spätestens mit Vertragsabschluss zur Verfügung.

Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen bei Zuwiderhandlung gegen nachfolgende Punkte:

- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des MC 25.
- Unsachgemäße Arbeitsplätze.
- Unsachgemäße und über die in der Bedienungsanleitung beschriebene hinausgehende Anwendung.
- Eigenmächtige bauliche Veränderungen des MC 25.
- Weiterbetreiben des MC 25 bei festgestellten Störungen.
- Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen.



Nur Originalersatzteile verwenden.

Sicherheit

Dieses Kapitel beschreibt die allgemeinen Hinweise zum sicheren Betrieb dieses Geräts.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Der MC 25 ist nach anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut.

Er ist mit Schutzeinrichtungen ausgerüstet.

Dennoch drohen bei Fehlbedienung oder Missbrauch Gefahren für

- Leib und Leben des Bedieners,
- die Maschine.

Der MC 25 ist nur zu benutzen

- für die bestimmungsgemäße Verwendung und
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand.

Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung des MC 25 zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein und
- diese Bedienungsanleitung genau beachten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

WARNUNG:

Der MC 25 ist ausschließlich für Abisolier- und Crimparbeiten bestimmt.

Dabei dürfen nur Aderendhülsen mit den Querschnitten 0,5 bis 2,5 mm und einer Länge von 8 mm benutzt werden.

In den Einführungstrichter am MC 25 dürfen nur die zur Verarbeitung vorgesehenen PVC-isolierten Leiter eingeführt werden. Auf keinen Fall massive Metallteile o. ä. Gegenstände. Die Abisoliermesser würden zerstört werden.

Eigenmächtige Umbauten, die über das Umrüsten hinausgehen, und Veränderungen am MC 25 sind aus Sicherheitsgründen verboten!

WARNUNG:

Das Entfernen von Warnhinweisen, Sicherheitsaufklebern ist nicht erlaubt.

WARNUNG:

Die Verwendung ist nur in trockenen und sauberen Produktionsstätten erlaubt.

ACHTUNG: Die Beachtung aller Hinweise und die Einhaltung der vorgeschriebenen Betriebsbedingungen gehören zur bestimmungsgemäßen Verwendung.

WARNUNG: Der MC 25 ist nur zu benutzen

- für die bestimmungsgemäße Verwendung und
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand.

Eine andere oder eine darüberhinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet GLW nicht.

WARNUNG:

Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung des MC 25 zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein und
- dieses Anwenderhandbuch genau beachten.

Nichtbestimmungsgemäße Verwendung

- Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung liegt vor, wenn das Gerät außerhalb der Spezifikationen betrieben wird.
- Die Verwendung nicht vorgegebener Materialien.
- Die Verwendung des Geräts bei starken Vibrationen im Bereich des Aufstellungsortes.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Eine Fehlanwendung kann sein:
- Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung
- Abisolieren von nicht zugelassenen Leiterquerschnitten
- Das Ausblasen des Gerätes mit Druckluft
- Das Reinigen mit Lösemitteln oder Reinigern

Gefährdungsbereich

WARNUNG:

Der MC 25 darf nur bei geschlossener Schutzhaube benutzt werden.

Vor allen Arbeiten, bei denen die Haube geöffnet werden muss (z. B. Umrüsten, Selbsthilfe), ist der Netzstecker zu ziehen.

Vergewissern Sie sich, dass keine fremden Gegenstände im Gehäuseinneren liegen.

Verhalten im Gefahrenfall

Im Gefahrenfall trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, um das Gerät still zu setzen.

Verantwortung des Betreibers

Betreiber ist, wer zur gewerblichen oder wirtschaftlichen Nutzung eine Maschine bzw. Anlage betreibt. Die Weitergabe an Dritte ist nicht gestattet.

Daraus ergeben sich für den Betreiber folgende Verpflichtungen:

- die Arbeitsschutzbestimmungen kennen und umsetzen
- eine Gefährdungsbeurteilung durchführen
- das Personal in regelmäßigen Abständen schulen und über Gefahren informieren
- Betriebsanweisungen für den Betrieb des Geräts erstellen
- die Verantwortlichkeiten des Personals eindeutig regeln und festlegen
- das beauftragte Personal muss vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung gelesen haben

Hinzu kommen Verpflichtungen aus anderen Regelwerken, die vor Ort gültig sind.

Sicherheitseinrichtungen

Der MC 25 wird ausgeschaltet durch

- Betätigen des Netzschalters
- Ziehen des Netzsteckers
- Zurückfahren der Schutzhaube (über zwei Mikroschalter mit Rollen)

WARNUNG:

Die Schutzhaube ist zur Sicherheit des Bedieners eingebaut. Sie darf unter keinen Umständen verändert, entfernt oder durch Umbauten umgangen werden.

Ein Schild weist auf bestehende Gefahren hin.



Personalqualifikation

Nur geschultes und unterwiesenes Personal darf an der Anlage arbeiten.

Unterwiesene Person:

Als unterwiesene Person gilt, wer durch den Betreiber über die ihr übertragenen Aufgaben und möglichen Gefahren ausführlich und nachweislich unterrichtet wurde.

WARNUNG Verletzungsgefahr bei unzureichender Qualifikation.

Unsachgemäßer Umgang kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.

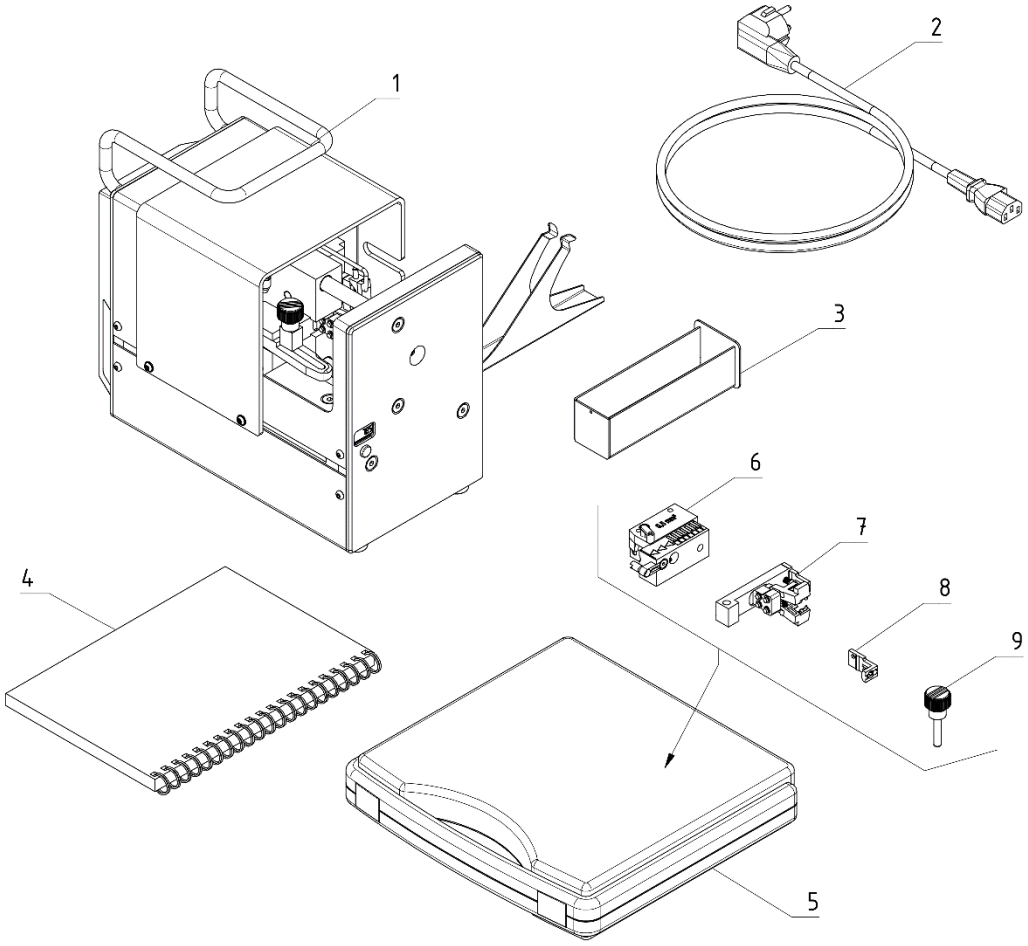
Zu Ihrer Sicherheit

WARNUNG:

Das Öffnen des Geräts sowie das Demontieren von Teilbaugruppen, ausgenommen sind hiervon ausgewiesene Verschleißteile, ist aus Sicherheitsgründen nicht gestattet.

Maschinenbeschreibung MC 25

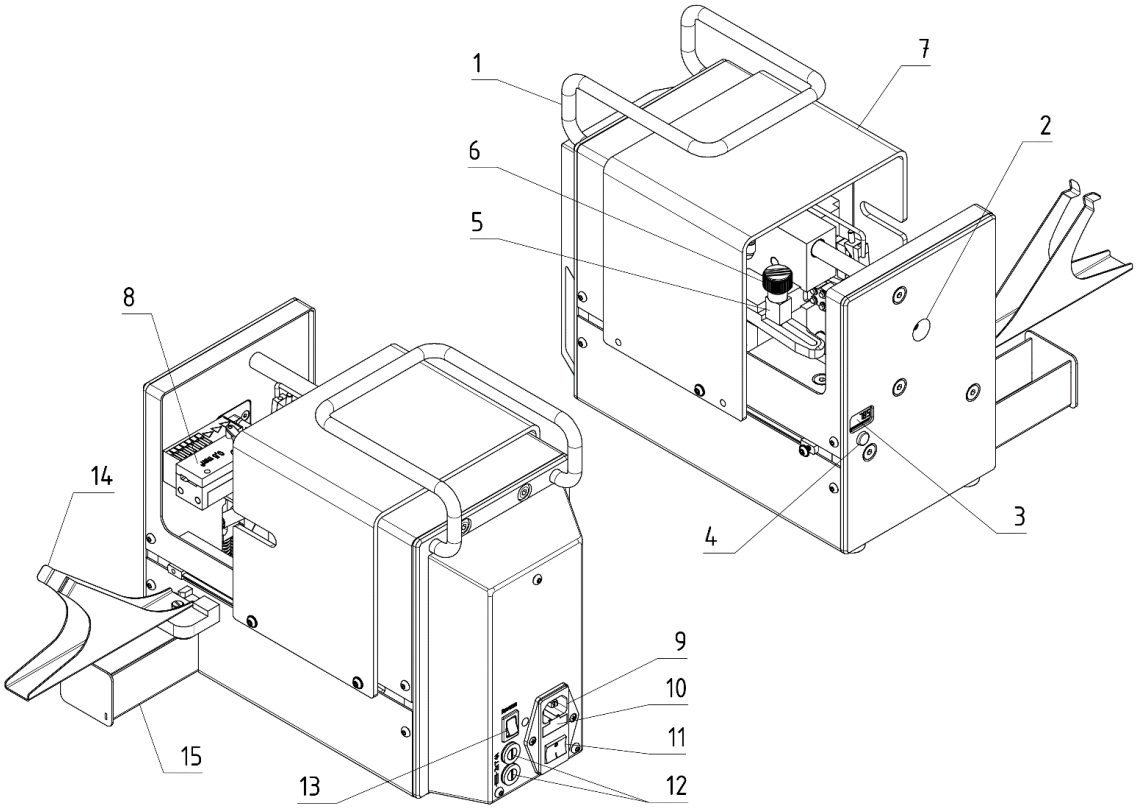
Lieferumfang



Typ	Lieferumfang
MC 25	1. MC 25 Abisolier- und Crimpautomat
	2. Netzkabel
	3. Schublade für Isolationsreste
	4. Betriebsanleitung deutsch
	5. Zubehörkoffer
	6. Hülsenzuführung (5 Stück)
	7. Bearbeitungseinsatz (5 Stück)
	8. Locator (Reserve) (5 Stück)
	9. Sicherungsbolzen

Die Teile 6, 7 und 8 haben den gleichen Farbcode wie die jeweils zu verwendenden Aderendhülsen gemäß DIN-Farbreihe.

Übersicht über die Bedienteile



1. Tragegriff: Dient zum Transport des MC 25.
2. Einführungstrichter: Der zu bearbeitende Leiter wird durch den Einführungstrichter in den MC 25 geführt. Nach vollständiger Einführung beginnt die Bearbeitung automatisch.
3. Stückzähler (000000 bis 999999): Der Stückzähler erfasst die Anzahl der verarbeiteten Aderendhülsen. Er wird beim Ausschalten des MC 25 automatisch auf 0 zurückgestellt.
4. Rückstell-Taste: Mit dieser Taste kann der Stückzähler manuell auf 0 zurückgestellt werden.
5. Bearbeitungseinsatz (farbcodiert): Positioniert die Aderendhülse und isoliert den Leiter ab. Für jeden Querschnitt ist der zugehörige Bearbeitungseinsatz einzusetzen.
6. Sicherungsbolzen: Verriegelt den Bearbeitungseinsatz.
7. Schutzhaube: Schützt den Bediener vor den beweglichen Teilen im MC 25. Der MC 25 arbeitet nur bei vollkommen geschlossener Schutzhaube.
8. Hülsenzuführung (farbcodiert): Nimmt das Aderendhülsen-Band auf. Für jeden Querschnitt ist die zugehörige Hülsenzuführung einzusetzen.
9. Netzanschluss: Geräteanschluss für das Netzkabel.
10. Netzsicherungen: Im Netzanschluss integrierte Feinsicherungen.
11. Netzschalter: Schaltet die Stromversorgung für den MC 25 ein (I gedrückt) oder aus (0 gedrückt).
12. Trafosicherungen: Sekundärseitige Gerätesicherung mit Feinsicherungen 4,0 A/T/250 V.
13. Reverse-Taste: Nach Drücken der Taste fährt der MC 25 in eine Wartungsstellung zurück. Nach nochmaligem Drücken fährt der MC 25 in Startposition vor.
14. Spulenhalter: Zur Befestigung der K-Spulen Aderendhülsen.
15. Schublade: Nimmt Isolationsreste auf. Diese ist regelmäßig zu leeren.

Arbeitsplätze

ACHTUNG: Für Betrieb und Lagerung sind zu vermeiden:

- feuchte oder staubige Orte und
- Orte, die hoher Wärme, direkter Sonneneinstrahlung oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind (Betriebsbereich: 15 °C bis 35 °C).

ACHTUNG:

- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem MC 25.
- Setzen Sie den MC 25 keinen starken Erschütterungen und Stößen aus.

ACHTUNG:

- Bei Ortsveränderung von einem kalten an einen warmen Ort kann sich Kondensat bilden.
- Vor Einsatz des MC 25 Haube öffnen und Kondensat verdunsten lassen.

Verwendung

Der MC 25 dient zum vollautomatischen Abisolieren von flexiblen Leitern mit PVC-Isolierung und anschließendem Verpressen von isolierten Aderendhülsen in Bandform.

Verarbeitet werden Aderhülsen nach DIN 46228 Teil 4 im Querschnitt 0,5 bis 2,5 mm² mit 8 mm Abisolierlänge. Aufgrund kurzer Taktzeiten (1,5 s) und dem problemlosen Querschnittswechsel (unter 10 s) ist der MC 25 ebenso für den Einsatz in Werkstätten als auch in komplexen Kabelkonfektions-Systemen geeignet.

Folgende Aderendhülsen können mit dem MC 25 verarbeitet werden:

Aderendhülsen-Bandform im Spender

Querschnitt mm²	Länge mm	DIN-Farbreihe	Verpackungseinheit Stück/Rolle	Typ	Artikel-Nr.
0.5	8	weiß	1000	A00555 K	005611
0.75	8	grau	1000	A00755 K	005660
1.0	8	rot	1000	A01055 K	005720
1.5	8	schwarz	1000	A01555 K	005767
2.5	8	blau	500	A02555 K	005823

Transport und Lagerung

Das Gerät transportieren

Die Verpackung kann eine Palette, ein Palettenkarton oder ein Karton sein, je nach Art und Umfang, der zu transportierenden Komponenten.

HINWEIS

Bei einem Überseetransport muss eine für den Überseetransport geeignete Verpackung verwendet werden. Die Aufbewahrung der originalen Verpackung ist für die Rücksendung empfohlen.

Das Anheben des Gerätes ist nur an dem dafür vorgesehenen Tragegriff vorgesehen.

HINWEIS

Vor einem Standortwechsel des Gerätes muss die Schublade vollständig entleert werden.

Das Gerät lagern

- An trockenen und sauberen Orten
- Orte, die **nicht** hoher Wärme, direkter Sonneneinstrahlung oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind (Betriebsbereich: 15 °C bis 35 °C).

Inbetriebnahme

Aufstellungsort wählen

ACHTUNG:
Der Aufstellungsort muss eben und waagerecht sein und das Gewicht des Gerätes tragen.

ACHTUNG:
Das Gerät muss auf einer ebenen, festen Fläche stehen und die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein.

ACHTUNG: Für Betrieb und Lagerung sind zu vermeiden:

- feuchte oder staubige Orte und
- Orte, die hoher Wärme, direkter Sonneneinstrahlung oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind (Betriebsbereich: 15 °C ... 35 °C).

HINWEIS:

Die Bedingungen in Kapitel „Allgemeine Sicherheitshinweise“ sind zu beachten.

Elektrische Installation

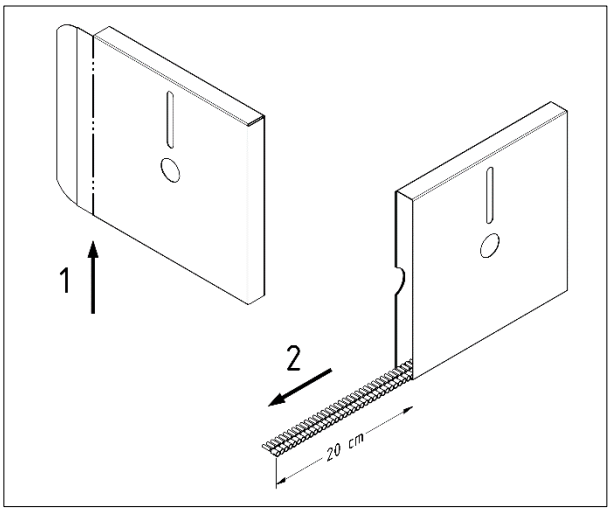
GEFAHR: Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Verbrennungen bis hin zum Tod sind die Folgen.

- Stellen Sie vor Ihrer Tätigkeit sicher, dass alle Leitungen freigeschaltet sind.
- Sichern Sie die Leitungen gegen Wiedereinschalten.

Prüfen Sie die richtige Position der Kabel, um Fehlfunktionen im System zu vermeiden.

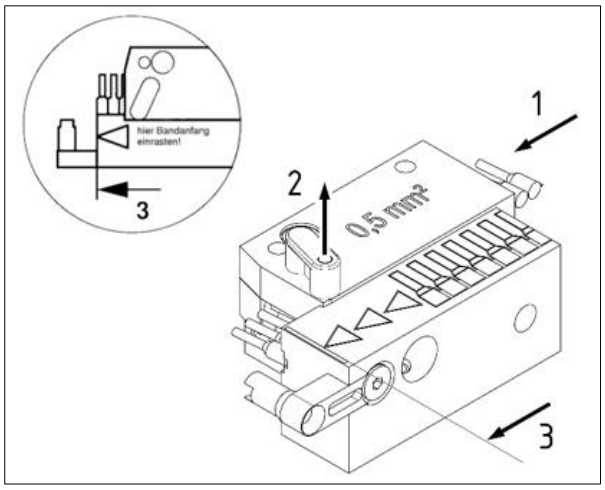
Betriebsbereitschaft herstellen



Spender vorbereiten

- Spender öffnen und Lasche an Kante (1) abreißen.
- Aderendhülsen-Band (2) ca. 20 cm herausziehen.

Hülsenzuführung vorbereiten



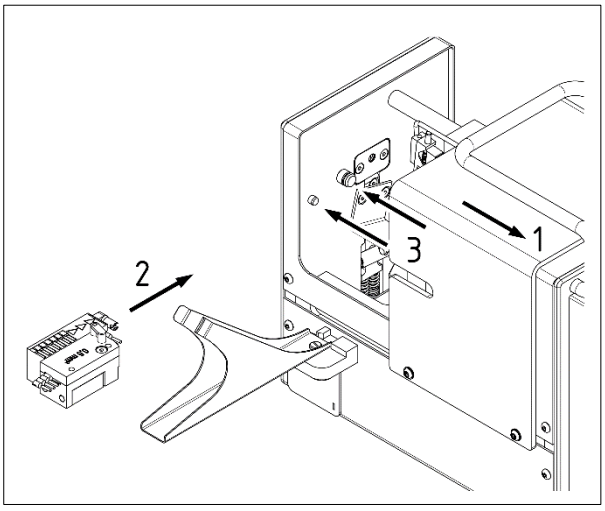
- Hülsenzuführung mit dem zugehörigen Querschnitt aus Zubehörkoffer entnehmen.

Farbcode Aderendhülsen-Hülsen-zuführung beachten

- Aderendhülsen (1) in die Führung bis zum Anschlag einschieben.
- Stift (2) nach oben ziehen, Aderendhülsen bis zur Markierung (3) weiterschieben und Stift loslassen.

Einwandfreie Rastung des Stiftes prüfen.

Hülsenzuführung montieren



Bearbeitungseinsatz darf noch nicht montiert sein

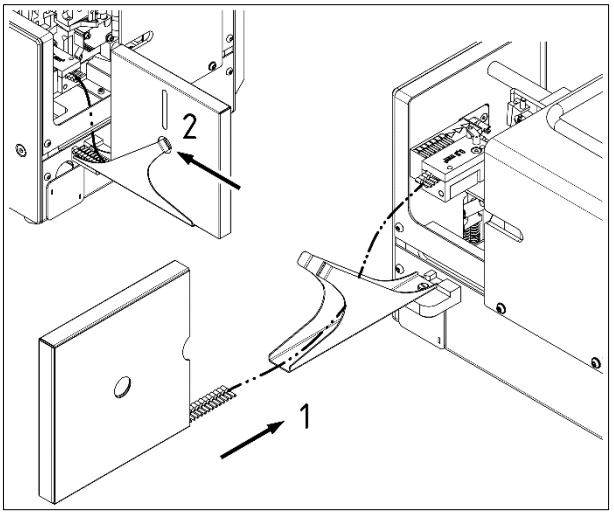
- Schutzhaube (1) zurückschieben.
- Hülsenzuführung (2) seitlich einsetzen undauf die Bolzen (3) drücken.

Einrastung prüfen.

Spender aufsetzen

- Spender (1) auf Halter schieben bis dieser einrastet (2).

Spender muss einrasten.

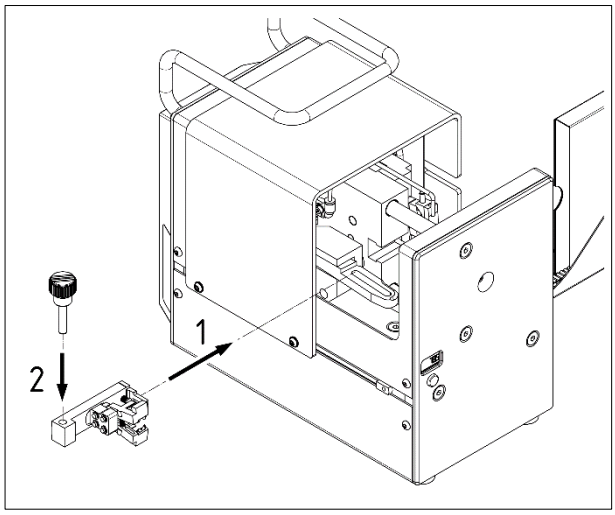


Bearbeitungseinsatz montieren

- Bearbeitungseinsatz mit dem zugehörigen Querschnitt und den Bolzen aus Zubehörkoffer entnehmen.

Farbcode Bearbeitungseinsatz-Hülsenzuführung beachten.

- Bearbeitungseinsatz (1) seitlich in die Führung schieben.
- Bolzen (2) bis zum Anschlag in die Bohrung einsetzen.

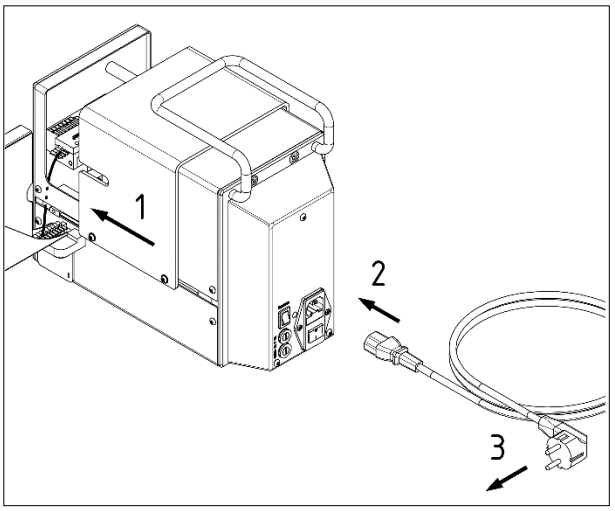


Betriebsbereitschaft herstellen

- Schutzhaube (1) schließen.

Darauf achten, dass das Aderendhülsen-Band ungehindert einlaufen kann.

- Netzstecker (2) am Netzanschluss des MC 25 und Schukostecker (3) an Netzsteckdose anschließen.

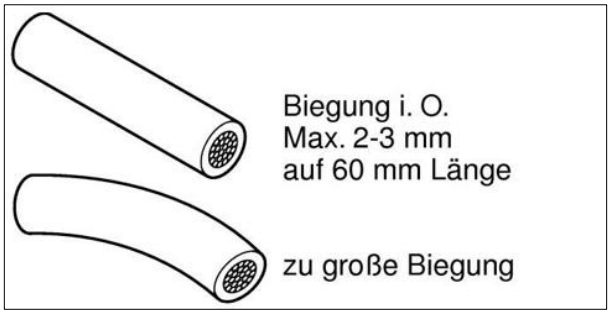


Anschließend kann mit der **Bedienung** fortgefahren werden.

Bedienung

Leiter richten

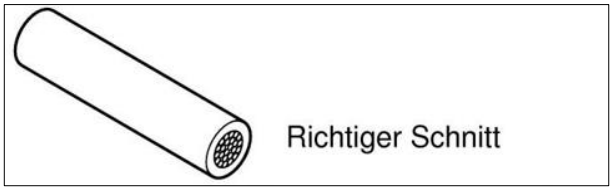
- Vor der Bearbeitung muss der Leiter geradegerichtet werden.

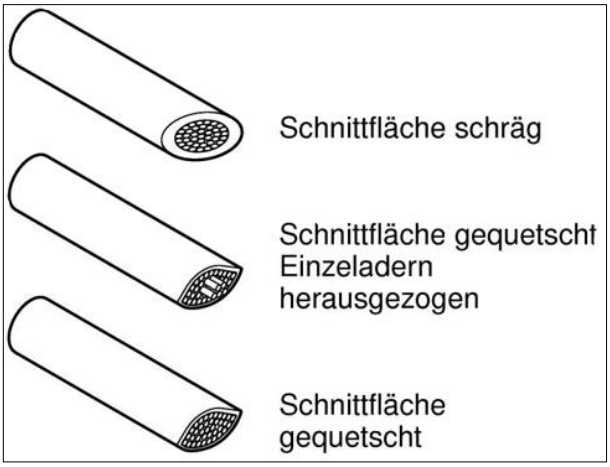


Leiter zuschneiden

- Leiter sauber und gerade abschneiden.

Falscher Zuschnitt führt häufig zu Fehlcrimpungen!

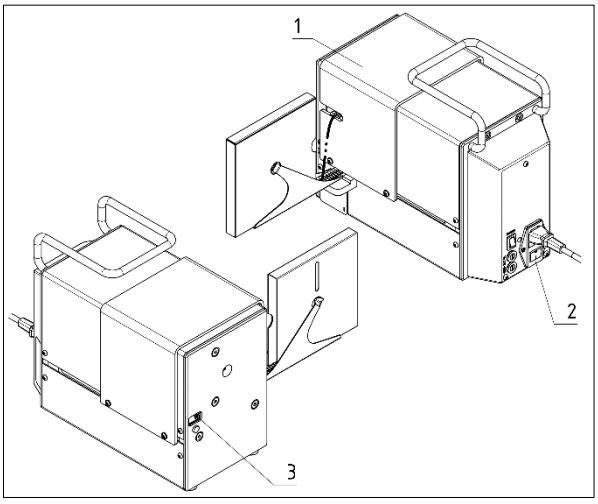




MC 25 einschalten

- Prüfen, ob Schutzhaube (1) geschlossen ist.
- MC 25 mit Netzschalter (2) einschalten (I gedrückt).
- Prüfen, ob Stückzähler (3) 0 anzeigt.

Zeigt der Stückzähler nicht 0 an, so ist Kapitel Störung zu Rate zu ziehen.

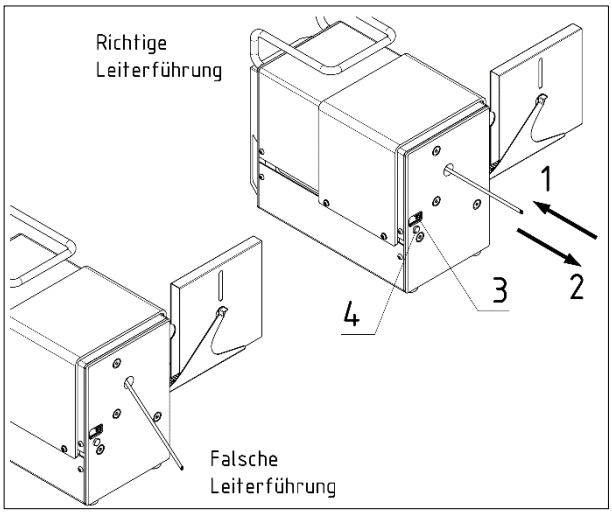


Leiter crimpen

- Leiter (1) geradlinig bis zum Anschlag in den Einführungstrichter schieben.
- Der Abisolier- und Crimpvorgang erfolgt automatisch.
- Nach Stillstand des MC 25 Leiter (2) geradlinig herausziehen.

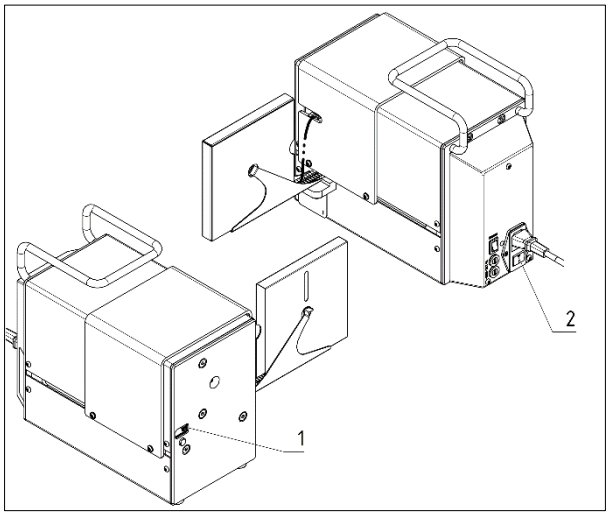
Bei Betriebsstörungen bzw. unsachgemäßer Crimpung ist Kapitel Störung zu Rate zu ziehen.

- Bei Bedarf Stückzähler (3) ablesen und mit Rückstell-Taste (4) auf 0 stellen.



Außer Betrieb setzen

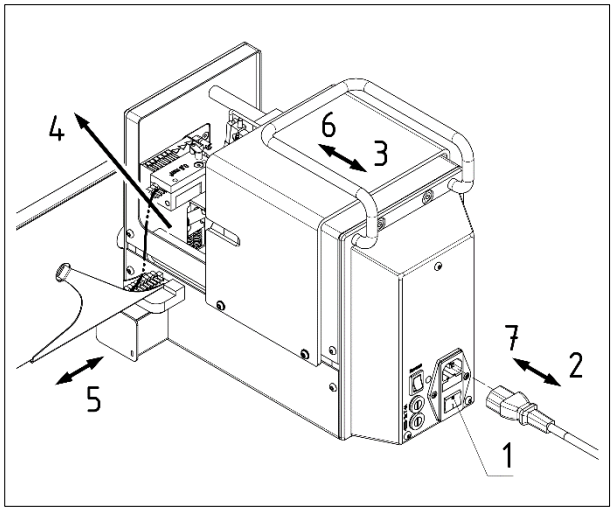
- Ggf. Stückzähler (1) ablesen.
- MC 25 mit Netzschalter (2) ausschalten (0 gedrückt).



Tägliche pflege

Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

- MC 25 mit Netzschalter (1) ausschalten.
- Netzstecker (2) ziehen.
- Schutzhaube (3) zurückschieben.
- Isolationsreste aus Innenraum entfernen (4).
- Schublade (5) herausziehen.
- Isolationsreste entsorgen und Schublade wieder einsetzen.
- Schutzhaube (6) schließen.
- Netzstecker (7) anschließen

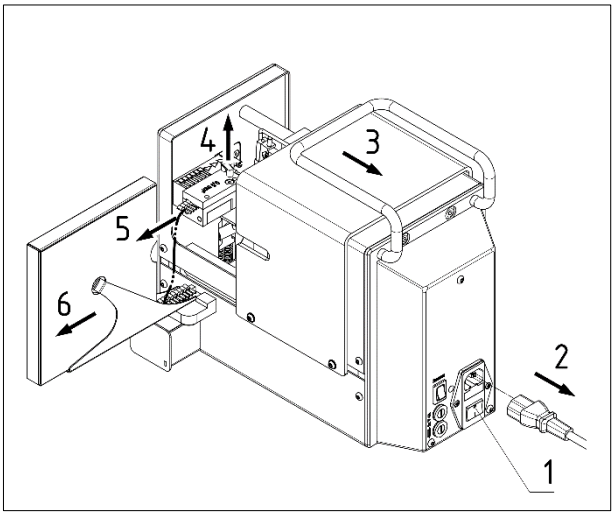


Umrüsten

Umrüsten vorbereiten

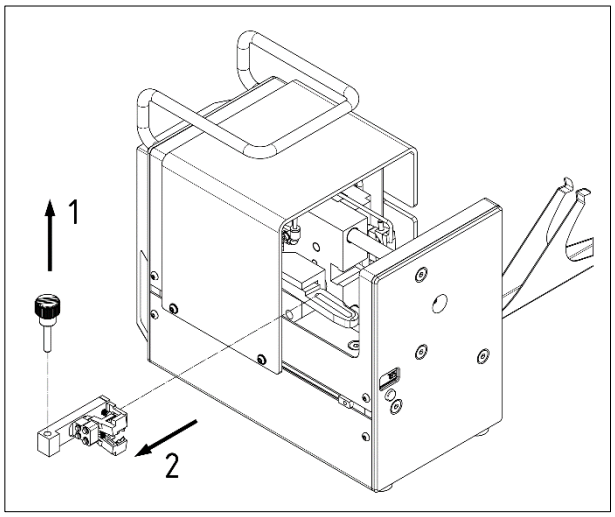
Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

- Ggf. Stückzähler ablesen.
- MC 25 mit Netzschalter (1) ausschalten (0 gedrückt).
- Netzstecker (2) ziehen.
- Schutzhaube (3) zurückschieben.
- Stift (4) nach oben ziehen, Aderendhülsen (5) herausziehen.
- Spender (6) abnehmen und restliche Aderendhülsen aufrollen.



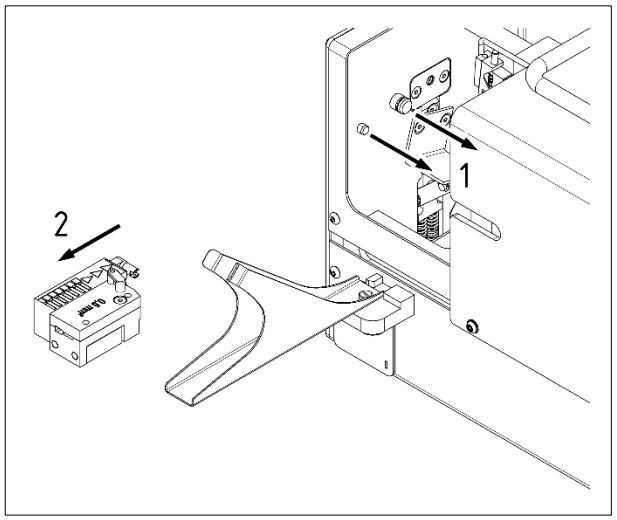
Bearbeitungseinsatz ausbauen

- Sicherungsbolzen (1) herausziehen.
- Bearbeitungseinsatz (2) seitlich herausziehen.
- Bearbeitungseinsatz und Sicherungsbolzen im Zubehörkoffer verstauen.



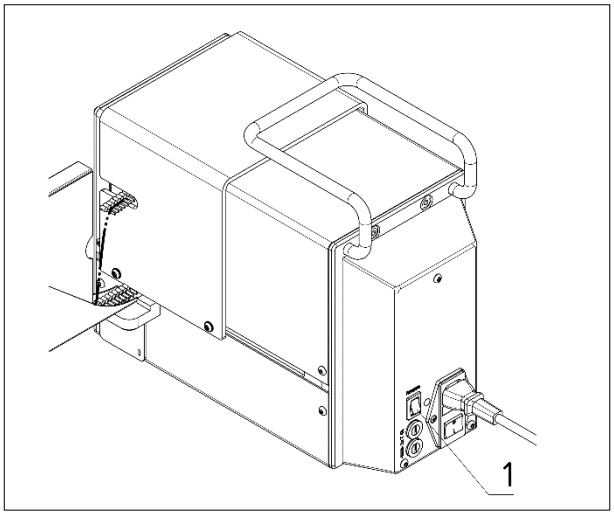
Hülsenzuführung ausbauen

- Hülsenzuführung (1) nach hinten ziehen und seitlich (2) entnehmen.
- Hülsenzuführung im Zubehörkoffer verstauen.



Anschließend gemäß Abschnitt **Inbetriebnahme** fortfahren.

Störungen

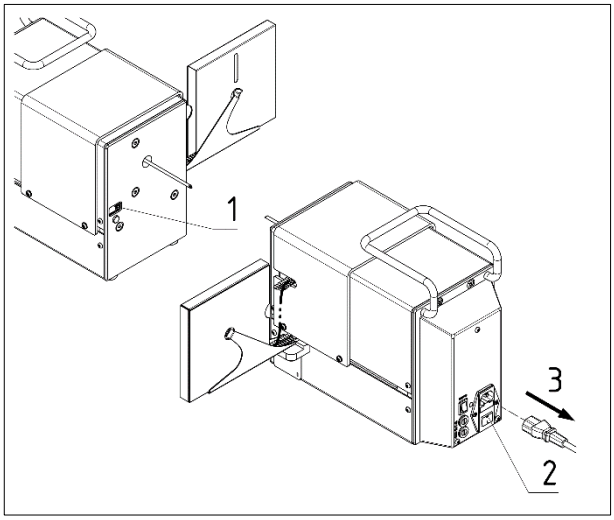


Leiter kann nicht eingeführt werden

Der Leiter kann nur in Startposition (vorne), nicht in Wartungsstellung (hinten) eingeführt werden.

- Reverse-Taste (1) drücken,
- MC 25 fährt in Startposition.
- Der Leiter kann eingeführt werden.

Crimpvorgang wird nicht beendet

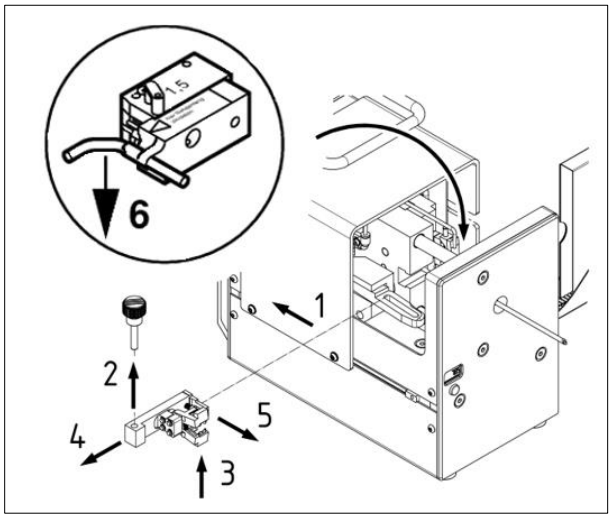


Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

1. Außer Betrieb setzen

- Ggf. Stückzähler (1) ablesen.
- MC 25 mit Netzschalter (2) ausschalten (0 gedrückt).
- Netzstecker (3) ziehen.

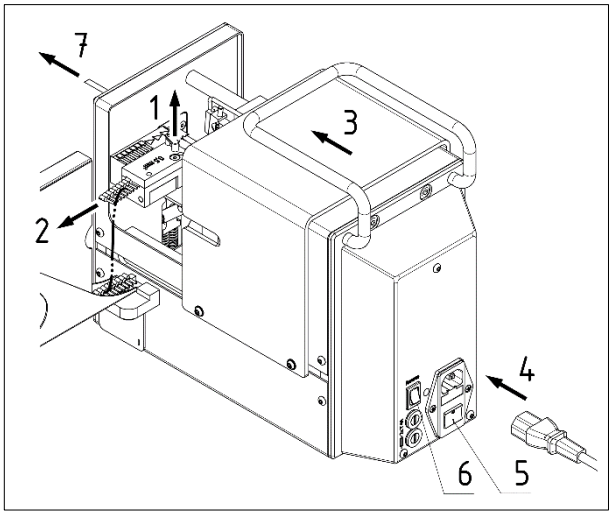
2. Bearbeitungseinsatz ausbauen



- Schutzhaube (1) zurückschieben.
- Bolzen (2) herausziehen.
- Unteres Abisoliermesser (3) hochdrücken und Bearbeitungseinsatz (4) seitlich herausziehen.
- Hülse (5) entfernen.
- Leiter (6) zur Seite biegen.

3. Leiter entnehmen

- Stift (1) nach oben ziehen, Aderendhülsen (2) herausziehen.
- Schutzhaube (3) schließen.
- Netzstecker (4) anschließen.
- MC 25 mit Netzschalter (5) einschalten (I gedrückt).
- Reverse-Taste (6) drücken, MC 25 fährt in Startposition.
- Leiter (7) herausziehen.



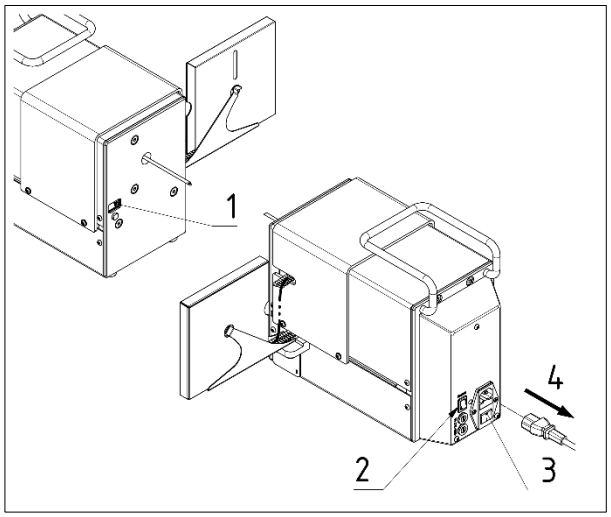
Nach **Einbau des Bearbeitungseinsatzes** und **Einlegen der Aderendhülsen** ist der MC 25 wieder betriebsbereit.

Crimpvorgang wird beendet. Leiter lässt sich jedoch nicht herausziehen.

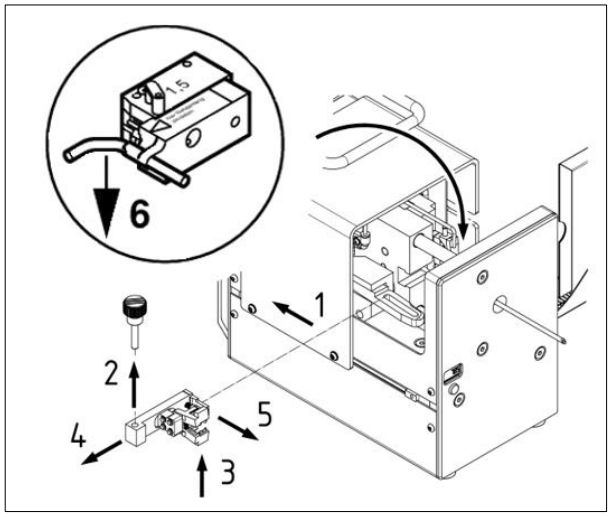
Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

1. Außer Betrieb setzen

- Ggf. Stückzähler (1) ablesen.
- Reverse-Taste (2) drücken, MC 25 fährt in Wartungsstellung.
- MC 25 mit Netzschalter (3) ausschalten (0 gedrückt).
- Netzstecker (4) ziehen.



2. Bearbeitungseinsatz ausbauen

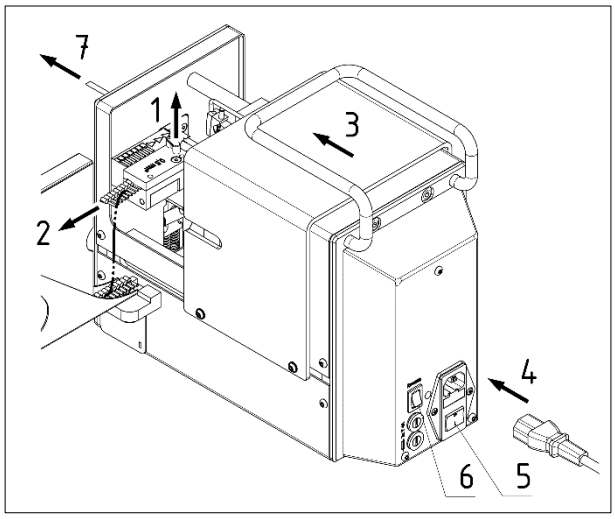


- Schutzhaube (1) zurückschieben.
- Bolzen (2) herausziehen.
- Unteres Abisoliermesser (3) hochdrücken und Bearbeitungseinsatz (4) seitlich herausziehen.

Falls sich der Bearbeitungseinsatz nicht herausziehen lässt, Schritt 4 durchführen, ansonsten mit Schritt 3 weitermachen.

- Hülse (5) entfernen.
- Leiter (6) zur Seite biegen.

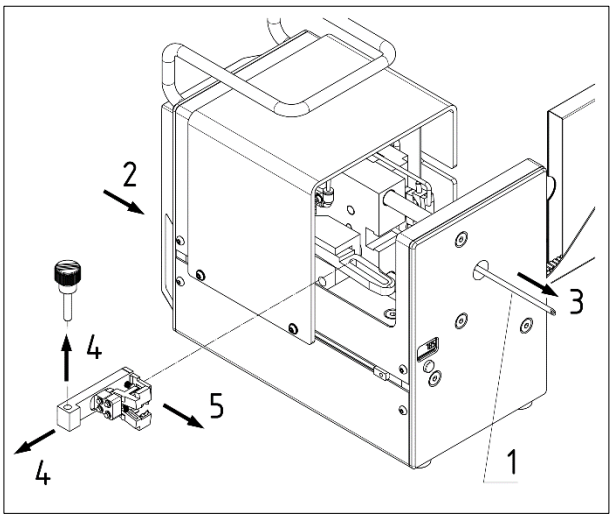
3. Aderendhülse und Leiter entnehmen



- Stift (1) nach oben ziehen, Aderendhülsen (2) herausziehen.
- Schutzhaube (3) schließen.
- Netzstecker (4) anschließen.
- MC 25 mit Netzschalter (5) einschalten.
- Reverse-Taste (6) drücken, MC 25 fährt in Startposition.
- Leiter (7) herausziehen.

Nach **Einbau des Bearbeitungseinsatzes** und **Einlegen der Aderendhülsen** ist der MC 25 wieder betriebsbereit.

4. Bearbeitungseinsatz lässt sich nicht entnehmen



- Leiter (1) auf Zug halten und gleichzeitig Reverse-Taste (2) drücken, MC 25 fährt in Startposition.
- Leiter (3) herausziehen.
- Bearbeitungseinsatz (4) ausbauen.
- Hülse (5) entfernen.

Nach **Einbau des Bearbeitungseinsatzes** ist der MC 25 wieder betriebsbereit.

Leiterisolation wird unvollständig entfernt

Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

1. Querschnittsangaben überprüfen

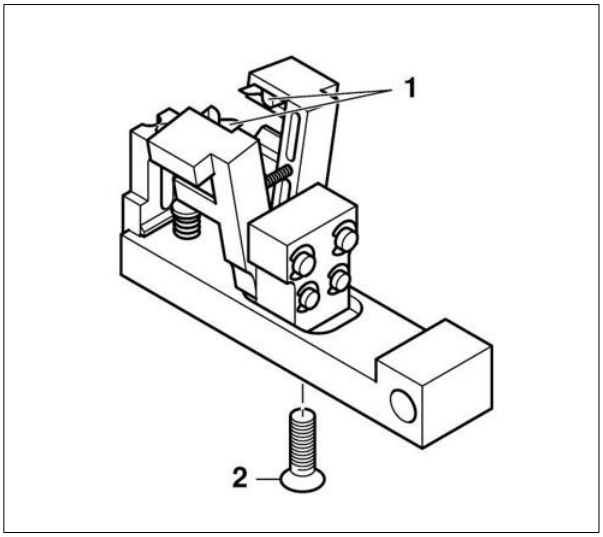
Bei fehlerhafter Abisolierung des Leiters ist als erstes zu überprüfen, ob der gewählte Leiterquerschnitt mit der Querschnittsangabe des Bearbeitungseinsatzes und der Hülsenzuführung übereinstimmt. Bei fehlerhafter Bestückung sind die Einsätze dem gewählten Leiterquerschnitt anzupassen. Der Querschnitt des Leiters ist ebenfalls zu überprüfen.

2. Abisoliermesser überprüfen

Sind die Querschnittsangaben in Ordnung, so ist der Bearbeitungseinsatz auszubauen (siehe Kapitel Umrüsten) und die Abisoliermesser (1) zu überprüfen.

Sind die Abisoliermesser abgenutzt oder beschädigt, so müssen sie ersetzt werden.

Dazu Innensechskantschraube (2) an der Unterseite herausdrehen und neue Abisoliermesser mit gleichem Querschnitt einbauen. Die zugehörige Artikel-Nr. ist aus Kapitel **Ersatzteile** ersichtlich.



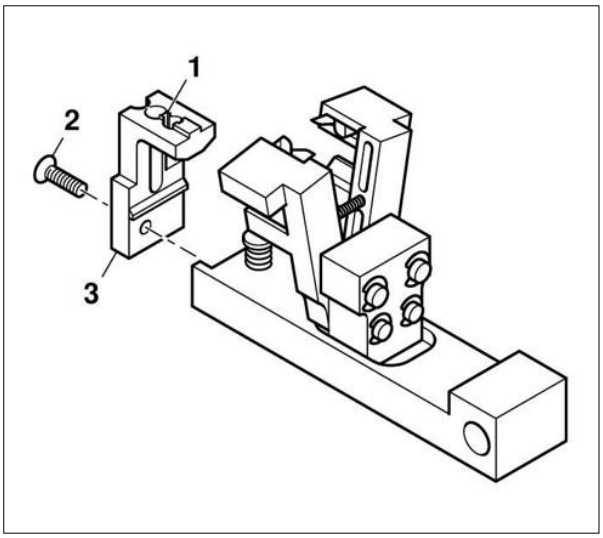
Aderendhülse wird nicht vom Band getrennt

Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

Bei beschädigtem oder abgebrochenem Trennmesser (1) wird die mit dem Leiter vercrimpte Aderendhülse nicht vom Band getrennt.

In diesem Fall ist der Bearbeitungseinsatz auszubauen (siehe Kapitel **Umrüstung**) und das Trennmesser (1) zu überprüfen. Bei defektem Trennmesser (1) ist die Kreuzschlitzschraube (2) herauszudrehen und ein neuer Locator (3) mit gleichem Querschnitt einzubauen.

Die zugehörige Artikel-Nr. ist aus Kapitel **Ersatzteile** ersichtlich.



Stückzähler zeigt nicht an, bzw. MC 25 lässt sich nicht einschalten.

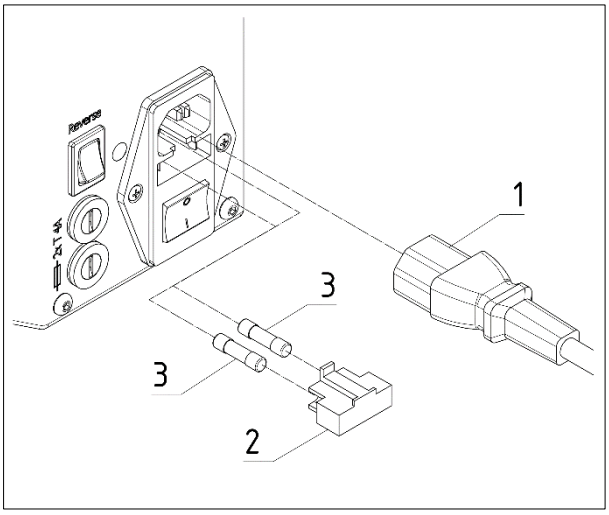
1. Netzanschluss prüfen

Prüfen Sie, ob der Netzstecker am Netzanschluss des MC 25 und der Schukostecker an der Netzsteckdose angeschlossen sind. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung an der Netzsteckdose i. O. ist.

2. Netzsicherungen prüfen

Netzanschluss muss unterbrochen werden, Netzstecker ziehen!

- Netzstecker (1) ziehen.
- Sicherungshalter (2) herausziehen.
- Netzsicherungen prüfen.
- Defekte Netzsicherung ersetzen. Die zugehörige Artikel-Nr. ist aus Kapitel **Ersatzteile** ersichtlich.
- Netzsicherungen in Sicherungshalter einlegen.
- Sicherungshalter einschieben

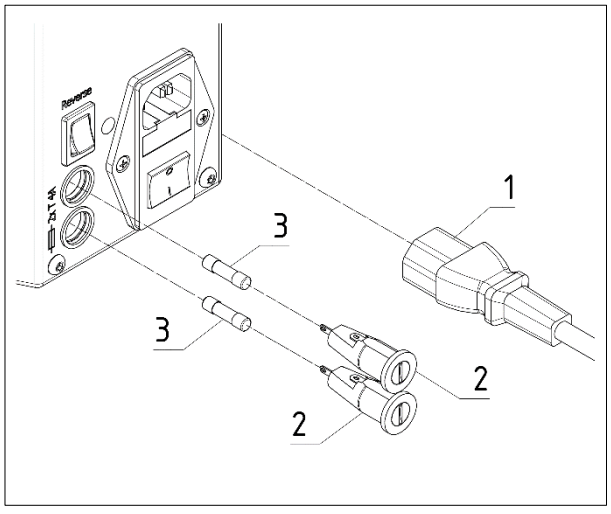


Sicherungshalter muss einrasten!

MC 25 arbeitet zu langsam, Stückzähler zeigt jedoch an.

Gerätesicherungen müssen entnommen werden, Netzstecker ziehen!

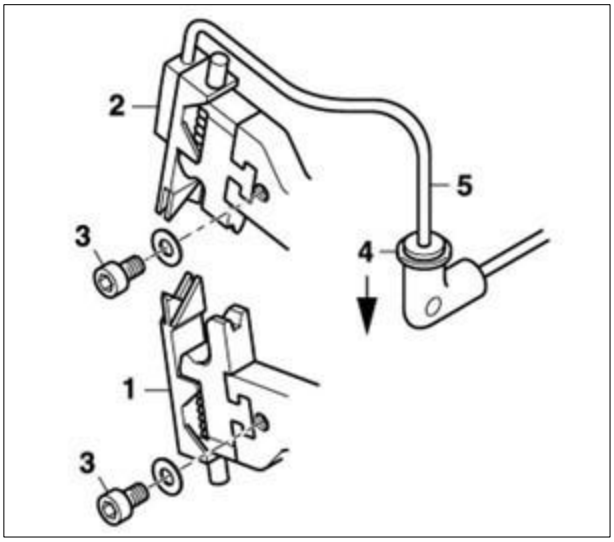
- Netzstecker (1) ziehen.
- Sicherungshalter (2) herausdrehen.
- Gerätesicherungen (3) prüfen.
- Defekte Gerätesicherung ersetzen. Die zugehörige Artikel-Nr. ist aus Kapitel **Ersatzteile** ersichtlich.
- Gerätesicherungen in Sicherungshalter einlegen.
- Sicherungshalter eindrehen



Crimpgesenk oder Crimpstempel defekt.

Schutzhaube muss geöffnet werden, Netzstecker ziehen!

- Netzstecker ziehen.
- Bearbeitungseinsatz und Hülsenzuführung ausbauen (siehe Kapitel **Umrüsten**).
- Innensechskantschraube (3) am defekten Crimpgesenk (1) oder Crimpstempel (2) herausdrehen.
- Schlauchklemme (4) nach unten drücken und Schlauch (5) abnehmen.
- Defektes Teil wechseln.
  Die zugehörige Artikel-Nr. ist aus Kapitel **Ersatzteile** ersichtlich.



Kunststoffteile müssen sauber und fettfrei sein!

Technischer Anhang

Technische Daten

Netzanschluss	230 V/50 Hz (115 V/60Hz)
Leistungsaufnahme	80 VA
Arbeitsbereich	0,5 - 2,5 mm² / 20 - 14 AWG
Aderendhülsen	in Bandform nach DIN 46228 Teil 4
Verpressung	trapezförmig
Takt	1,5 s
Steuerung	microprozessorunterstützte Kurvensteuerung
Stückzähler	LCD-Anzeige
Querschnittswechsel	unter 10 s
Maße (B x H x T)	165 x 270 x 320 mm
Gewicht	ca. 12 kg
Emissionsschalldruckpegel LpA	< 70 dB (A)

Typenschild



EU-Konformitätserklärung

Hersteller:	GLW GmbH
Anschrift:	Steinbeisstrasse 2, 88353 Kisslegg
Produktgruppe:	Abisolier- und Crimpautomat
Produktbezeichnung	**MC 25** **MC 25 US (120 V)**
Gültig ab SN	182393

Das vorstehend bezeichnete Produkt stimmt mit den wesentlichen Anforderungen der nachfolgenden Richtlinie(n) und deren Änderungsrichtlinien überein:

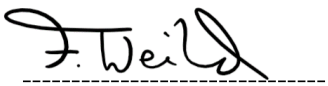
Maschinenrichtlinie	**2006/42/EG**
EMV-Richtlinie (Elektromagnetische Verträglichkeit)	**2014/30/EU**
Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe	**2011/65/EU**

Für die Beurteilung der Übereinstimmung wurden folgende einschlägige Normen herangezogen:

EN ISO 13854:2019	**EN ISO 12100: 2010**	**EN ISO 13857:2019**
EN IEC 63000:2018	**EN 60204-1: 2018**	**EN IEC 55014-1:2021**
EN IEC 55014-2:2021	**EN IEC 61000-3-2:2019**	**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019**

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Kisslegg, 18.10.2024



Felix Weiland
Steinbeisstr. 2, 88353 Kisslegg, Germany
Managing Director
Responsible for the technical documentation

UK-Konformitätserklärung

Hersteller:	GLW GmbH
Anschrift:	Steinbeisstrasse 2, 88353 Kisslegg, Germany
Produktgruppe:	Elektrisches Abisoliergerät
Produktbezeichnung:	**MC 25** **MC 25 US (120 V)**
Gültig ab SN:	3600001

Das vorstehend bezeichnete Produkt stimmt mit den wesentlichen Anforderungen der nachfolgenden Richtlinie(n) und deren Änderungsrichtlinien:

Verordnung über Maschinen (Sicherheit) 2008	**S.I. 2008/1567**
Verordnung über elektromagnetische Verträglichkeit 2016	**S.I. 2016/1091**
Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2012	**S.I. 2012/3032**

Für die Beurteilung der Übereinstimmung wurden folgende einschlägige Normen herangezogen:

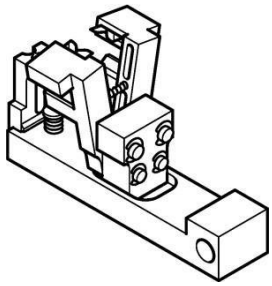
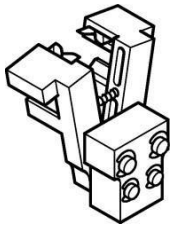
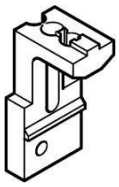
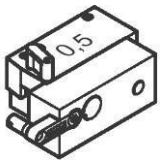
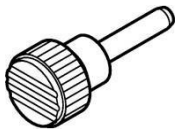
EN ISO 13854:2019	**EN ISO 12100: 2010**	**EN ISO 13857:2019**
EN IEC 63000:2018	**EN 60204-1: 2018**	**EN IEC 55014-1:2021**
EN IEC 55014-2:2021	**EN IEC 61000-3-2:2019**	**EN 61000-3-3:2013 + A1:2019**

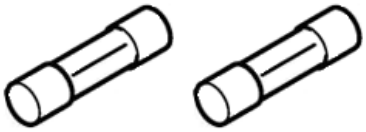
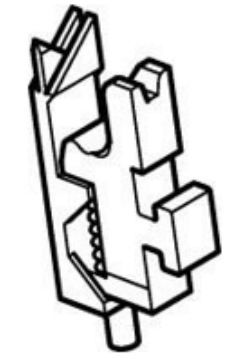
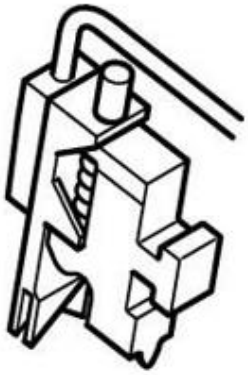
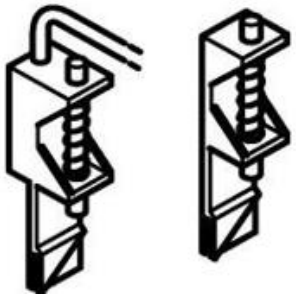
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Kisslegg, 18.10.2024

Felix Weiland
Steinbeisstr. 2, 88353 Kisslegg, Germany
Geschäftsführer
Verantwortlich für die technische Dokumentation

Ersatzteile

Teil	Querschnitt	Artikel - Nr.	VPE
Bearbeitungseinsatz 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	004943 004944 004945 004946 004947	1 1 1 1 1
Abisoliermesser 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	004938 004939 004940 004941 004942	1 1 1 1 1
Locator 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	006568 006569 006570 006571 006572	3 3 3 3 3
Hülsenzuführung 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	004948 004949 004950 004951 004952	1 1 1 1 1
Kabelführung 	0.5 mm² 0.75 mm² 1.0 mm² 1.5 mm² 2.5 mm²	006749 006750 006751 006752 006753	2 2 2 2 2
Sicherungsbolzen 		004935	1

Teil	Artikel - Nr.	VPE
Netzsicherung 250 V: T 0,63 A  115 V: T 1,25 A 	006202 006494	1 Set 1 Set
Gerätesicherung T 4,0 A 	006492	1 Set
Crimpgesenk 	004932	1
Crimpstempel 	004933	1
Zentriergabelset 	006621	1 Set

GLW GmbH
Steinbeisstraße 2
88353 Kisslegg
Deutschland
Tel. +4975639123-0
service@glw.de

Das Urheberrecht an dieser Bedienungsanleitung verbleibt bei der Firma GLW.
Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung, auch auszugsweise, sind ohne Genehmigung nicht gestattet.
© 2024 GLW GmbH